A TANÁCS 1202/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2014. november 7.)

az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2012. március 23-i 267/2012/EU tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 46. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) A Tanács 2012. március 23-án elfogadta a 267/2012/EU rendeletet.

(2) Az Európai Unió Törvényszéke a T-155/13., a T-157/13. és a T-181/13. sz. ügyben ([2]) 2014. július 3-án hozott ítéleteivel megsemmisítette a Tanács azon határozatát, melynek értelmében Babak Zanjani, a Sorinet Commercial Trust Bankers és a Sharif University of Technology (Sharif Műszaki Egyetem) felkerült a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyeknek és szervezeteknek a 267/2012/EU rendelet IX. mellékletében foglalt jegyzékére.

(3) Babak Zanjanit, valamint a Sorinet Commercial Trust Bankers szervezetet és a Sharif University of Technology egyetemet a rájuk vonatkozó új indokolás alapján ismét fel kell venni a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és szervezetek jegyzékébe.

(4) A Tanács úgy véli, hogy a 267/2012/EU rendelet IX. mellékletében foglalt jegyzékben szereplő egyik szervezet esetében módosítani kell a jegyzékbe vétel indokolását.

(5) A korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyeknek és szervezeteknek a 267/2012/EU rendelet IX. mellékletében foglalt jegyzékében szereplő négy szervezetre vonatkozó azonosító adatokat módosítani kell.

(6) A 267/2012/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 267/2012/EU rendelet IX. melléklete az e rendelet mellékletében meghatározottak szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. november 7-én.

a Tanács részéről

az elnök

P. C. PADOAN

([1]) HL L 88., 2012.3.24., 1. o.

([2]) A Törvényszéknek a T-155/13. sz., Zanjani kontra Tanács ügyben hozott 2014. július 3-i ítélete (még nem tették közzé), a Törvényszéknek a T-157/13. sz., Sorinet Commercial Trust Bankers kontra Tanács ügyben hozott 2014. július 3-i ítélete (még nem tették közzé), a Törvényszéknek a T-181/13. sz., Sharif University of Technology kontra Tanács ügyben hozott 2014. július 3-i ítélete (még nem tették közzé).

MELLÉKLET

I. Az alább felsorolt személyt és szervezeteket fel kell venni a 267/2012/EU rendelet IX. melléklete I. részében foglalt jegyzékbe:

1. A nukleáris vagy ballisztikus rakétákhoz kapcsolódó tevékenységekben részt vevő személyek és szervezetek, valamint az iráni kormányt támogató személyek és szervezetek.

A. **Személyek**

	Név	Azonosító adat	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
45.	Babak Zanjani	Születési idő: 1971. március 12.	Babak Zanjani támogatást nyújtott a kőolajért felelős iráni minisztérium által folytatott iráni nyersolajügyletek finanszírozásához, mely minisztérium szerepel az EU által jegyzékbe vett szervezetek között. Ezen kívül segítséget nyújtott a Central Bank of Iran-nak (Iráni Központi Bank) és a National Iranian Oil Company (NIOC) szervezetnek az EU korlátozó intézkedései kikerülésében. Mindkét említett szervezet szerepel az EU által jegyzékbe vett szervezetek között. Közreműködött iráni olajügyletek előmozdításában és olajjal kapcsolatos pénzeszközök átutalásában, különösen a Naftiran Intertrade Company (NICO) és a Hong Kong Intertrade cégeken keresztül. Mindkét említett szervezet az iráni kormány ellenőrzése alatt áll, és szerepel az EU által jegyzékbe vett szervezetek között. Emellett alapvető szolgáltatásokat nyújtott az Iranian Revolutionary Guard Corps (Iráni Forradalmi Gárda; IRGC) számára azzal, hogy lehetővé tette pénzeszközök átutalását a Khatam al-Anbiya, egy, az IRGC tulajdonában álló és az ENSZ és az EU által kivetett szankciók hatálya alá tartozó szervezet részére.	2014.11.8.

B. **Szervezetek**

	Név	Azonosító adat	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
156.	Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd. (SCT) (más néven: SCT Bankers; SCT Bankers Kish Company [PJS]; SCT Bankers Company Branch; Sorinet Commercial Trust)	Sorinet Commercial Trust Bankers, Sadaf Tower, 3rd Floor, Suite No. 301, Kish Island, Iran Sorinet Commercial Trust Bankers, No.1808, 18th Floor, Grosvenor House Commercial Tower, Sheikh Zayed Road, Dubai, UAE, PO Box 31988 Teheráni fiók: Reahi Aiiey, First of Karaj, Maksous Road 9, Tehran, Iran. SWIFT kódok: SCERIRTH KSH (kish-szigeti fiók), SCTSAEA1 (dubai fiók), SCERIRTH (teheráni fiók)	A Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd. Babak Zanjani ellenőrzése alatt áll, akit az EU jegyzékbe vett az iráni kormány részére történő pénzügyi támogatásnyújtásért – melyet Zanjani azáltal biztosít, hogy lehetővé tesz bizonyos kifizetéseket a kormány által folytatott olaj-ügyletekben.	2014.11.8.

	Név	Azonosító adat	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
		Alternatív cím a kish-szigeti fiókhoz: Kish Banking Fin Activities Centre, No 42, 4th floor, VC25 További lehetséges címek a dubai fiókhoz: (1) SCT Bankers Kish Company (PJS), Head Office, Kish Island, Sadaf Tower, 3rd floor, Suite 301, P.O. Box 87. (2) Sheykh Admad, Sheykh Zayed Road, 31988, Dubai, Port, Kish Island. Telefonszámok: 09347695504 (kish-szigeti fiók) 09347695504/97-143257022-99 (dubai fiók) 09347695504 (teheráni fiók) E-mail-címek: info@sctbankers.com zanjani@sctbankers.com		
161.	Sharif University of Technology	Azadi Ave/Street, PO Box 11365-11155, Tehran, Iran, Tel.: +98 21 66 161 E-mail: info@sharif.ir	A Sharif University of Technology (SUT, Sharif Műszaki Egyetem) több együttműködési megállapodásban is részt vesz olyan iráni kormányszervezetekkel, amelyeket az ENSZ és/vagy az EU jegyzékbe vett, és amelyek katonai, illetve katonai jellegű területeken – különösen a ballisztikusrakéta-gyártás és beszerzés területén – működnek. Ilyen megállapodás például: az EU által jegyzékbe vett Aerospace Industries Organisation-nel (repülőgép-ipari szervezet, AIO) kötött, többek között műholdak előállítására vonatkozó megállapodás; az iráni védelmi minisztériummal és az Iráni Forradalmi Gárdával (IRGC) folytatott, robothajó-versenyekkel kapcsolatos együttműködés; valamint egy, az IRGC légierejével fennálló szélesebb körű, az egyetem kapcsolatainak fejlesztésére és erősítésére, a szervezeti és stratégiai együttműködésre is kiterjedő megállapodás; Az SUT részese egy olyan, hat egyetem részvételével megkötött megállapodásnak, amely az iráni kormányt védelmi vonatkozású kutatással támogatja; az SUT továbbá olyan, pilóta nélküli légi jármű (UAV) tervezéssel kapcsolatos egyetemi mesterképzéseket is nyújt, amelyeket többek között a tudományügyi minisztérium dolgozott ki. Mindez együttesen olyan jelentős együttműködésre utal az irányi kormánnyal katonai, illetve katonai jellegű területeken, amely az iráni kormány támogatásának minősül.	2014.11.8.

II. Az alábbi szervezetekre vonatkozó, a 267/2012/EU rendelet IX. mellékletének az I. részében szereplő bejegyzések helyébe a következő bejegyzések lépnek:

1. A nukleáris vagy ballisztikus rakétákhoz kapcsolódó tevékenységekben részt vevő személyek és szervezetek, valamint az iráni kormányt támogató személyek és szervezetek.

B. **Szervezetek**

	Név	Azonosító adat	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
8.	Sina Bank	No. 187, Avenue Motahhari Ave., Teheran, 1587998411, Iran Tel.: +9821 88532434-7, +9821 88532434-6 E-mail: infor@sinabank.ir Weboldal: http://www.sinabank.ir/	A Sina Bank felett az ellenőrzést a Mostazafan Foundation (Mostazafan Alapítvány) – a legfelsőbb vezető közvetlen ellenőrzése alatt álló jelentős iráni félállami szervezet – gyakorolja, amely 84 %-os tulajdonrésszel rendelkezik a Sina Bankban. A Sina Bank pénzügyi szolgáltatásokat nyújt a Mostazafan Foundation (Mostazafan Alapítvány), valamint a hozzá tartozó szervezetek és vállalkozások részére. A Sina Bank tehát a Mostazafan Alapítványon keresztül pénzügyi támogatást nyújt az iráni kormánynak.	2010.7.26.
27.	Power Plants' Equipment Manufacturing Company (erőműberendezéseket gyártó vállalat, Saakhte Tajhizate Niroogahi)	No. 10, Jahanara Alley, after Hemmat Bridge, Abbaspour St. (previously called Tavanir), Tehran, Post Code 1435733161, Iran	Az AEOI és a Novin Energy alá tartozó szervezet (az ENSZ BT 1737. sz. határozata mindkettőt megnevezi). Részt vesz az atomreaktorok fejlesztésében.	2010.7.26.
132.	Naftiran Intertrade Company (más néven: Naftiran Trade Company) (NICO)	a) 5th Floor, Petropars Building, No. 35 Farhang Boulevard, Snadat Abad Avenue, Tehran, Iran Tel.: +98 21 22372486; +98 21 22374681; +98 21 22374678; Fax: +98 21 22374678; +98 21 22372481 E-mail: info@naftiran.com b) Suite 17, Burlington House, St. Saviours Road, St. Helier, Jersey, UK	A National Iranian Oil Company (NIOC) (100 %-os tulajdonban lévő) leányvállalata	2012.10.16.
133.	Naftiran Intertrade Company Srl	Avenue de la Tour-Haldimand, 6, 1009 Pully, Switzerland Tel.: +41 21 3106565 Fax: +41 21 3106566/67/72 E-mail: nico.finance@naftiran.ch	A Naftiran Intertrade Company Ltd. leányvállalata (100 %-os tulajdonban)	2012.10.16.